

271.9.2013
Zamawiający:
Gmina Strzegowo
06-445 Strzegowo
ul. Plac Wolności 32

**Wszyscy uczestnicy
postępowania o udzielenie
zamówienia publicznego**

Dotyczy przetargu nieograniczonego na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Strzegowo – Etap II.

Postępowanie jest przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych numer ogłoszenia o zamówieniu: 163622 - 2013; data zamieszczenia: 24.04.2013.

Wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

W związku z wystąpieniem wykonawców o wyjaśnienia treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), udziela wyjaśnień.

Wykonawca zadał następujące pytania:

1. Czy Zamawiający dopuszcza wyniki badań na skuteczność oczyszczania ścieków wykonane przez laboratorium akredytowane, a tylko potwierdzone przez laboratorium notyfikowane? Czy badania na skuteczność oczyszczania ścieków muszą być wykonane wyłącznie przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską?
2. Czy przedstawiony przez Wykonawcę raport z badań PBOŚ zgodny z normą PN-EN 12566-3+A1:2009 wystawiony przez laboratorium notyfikowane przez Komisję Europejską powinien zawierać szczegółowe wyniki badań na skuteczność oczyszczania ścieków dla wszystkich etapów pracy oczyszczalni: obciążenie nominalne, obciążenie nominalne przy braku zasilania, niskie obciążenie oraz przeciążenie?
3. Zgodnie z normą PN-EN 12566-3:2005+A1:2009, na którą powołuje się Zamawiający, jednym z najważniejszych parametrów funkcjonowania przydomowych oczyszczalni ścieków jest jakość oczyszczonych ścieków. Czy w związku z powyższym Zamawiający dopuści urządzenia równoważne.
4. Czy wyroby budowlane, o których mowa w Załączniku Nr 10 do SIWZ – Projekt budowlany, m. in. przepompownie ścieków surowych i ścieków podczyszczonych – mają być zgodne z normą PN-EN 12050-1:2001 i PN-EN 12050-2:2001 obowiązującą na terenie Polski i Unii Europejskiej i wymienionym w niej systemem oceny zgodności 3?
Zgodnie z tym systemem wyrób budowlany musi posiadać potwierdzenie zgodności z w/w normą przez zewnętrzną jednostkę notyfikowaną przez Komisję Europejską, a producent musi wystawić deklarację WE na kompletną przepompownię ścieków surowych i ścieków podczyszczonych. Zgodnie z art. 59 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 wprowadzenie, montowanie i sprzedaż wyrobów budowlanych niezgodnych z normą grozi nakazem wycofania wyrobu z obrotu, zakazem dalszego przekazywania wyrobu użytkownikom, konsumentom a także pozbawieniem dotacji ze środków unijnych. Za nielegalne opatrzenie wyrobu znakiem zgodności, zgodnie z art. 38 Ustawy o systemie oceny zgodności grozi kara grzywny do 100 000 zł. Karze grzywny podlegają także Ci, którzy bez wymaganych uprawnień nadają znak zgodności.

Ad. 1

Zamawiający wymaga aby Pełny raport badań wyników oczyszczania oferowanych przez producenta urządzeń wykonany został w notyfikowanym laboratorium.

Zamawiający wymaga aby urządzenia oczyszczalni ścieków spełniały wymagania normy EN 12566-3:2005+A 1:2009, co musi być potwierdzone pełnym raportem z badań (skuteczność oczyszczania, wodoszczelność, wytrzymałość konstrukcji i trwałość) wystawionym przez notyfikowane laboratorium.

Dla osadników gnilnych:

Zamawiający wymaga aby urządzenia oczyszczalni ścieków spełniały wymagania normy PN-EN 12566-1:2004/A1 2006, co musi być potwierdzone pełnym raportem z badań (obejmującym wytrzymałość, wodoszczelność i trwałość) wystawionym przez notyfikowane laboratorium.

Posiadanie w/w dokumentu jednoznaczne jest z możliwością oznakowania wyrobu znakiem CE. W przypadku dokumentów sporządzonych w języku obcym, dokumenty te muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.

Ad. 2

Tak. Zamawiający wymaga aby urządzenia oczyszczalni ścieków spełniały wymagania normy EN 12566-3:2005+A 1:2009, co musi być potwierdzone pełnym raportem z badań (skuteczność oczyszczania, wodoszczelność, wytrzymałość konstrukcji i trwałość) wystawionym przez notyfikowane laboratorium.

Dla osadników gnilnych:

Zamawiający wymaga aby urządzenia oczyszczalni ścieków spełniały wymagania normy PN-EN 12566-1:2004/A1 2006, co musi być potwierdzone pełnym raportem z badań (obejmującym wytrzymałość, wodoszczelność i trwałość) wystawionym przez notyfikowane laboratorium.

Ad. 3

Jako równoważne Zamawiający uzna produkty spełniające wymagania normy EN 12566-3:2005+A 1:2009 dla biologicznych oczyszczalni ścieków potwierdzone pełnym raportem z badań, wymagania normy PN-EN 12566-1:2004/A1 2006 dla osadników gnilnych potwierdzone pełnym raportem z badań posiadające następujące parametry:

- oczyszczalnia w technologii hybrydowej jako połączenie osadu czynnego wspomaganego zanurzonym złożem biologicznym spełniająca;
- oczyszczalnia posiadająca osadnik wstępny (gnilny) w oddzielnym zbiorniku o pojemności nie mniejszej niż 2,5 m³ oraz wydzielone komory zanurzonego złoża biologicznego (pojemność nie mniejsza niż 1 m³) i osadu czynnego w celu zapewnienia stabilnej pracy całego układu.
- oczyszczalnia o dostępności do wszystkich komór niezależnie od ilości włazów
- osadnik musi być zaopatrzony w filtr doczyszczający na wylocie.
- oczyszczalnia musi składać się ze zbiorników monolitycznych z polietylenu wysokiej gęstości formowanego metodą wytłaczania z rozdmuchem lub rotomuldingu, zapewniając tym samym szczelność i trwałość. Nie dopuszcza się zbiorników skręcanych, zgrzewanych lub spawanych z uwagi na to, że mogą ulec niekontrolowanemu rozszczelnieniu.
- oczyszczalnia musi być zaopatrzona w sterownik zapieniający pełną automatyczną pracę przy użyciu elektrozaworów umożliwiających dozowanie i recyrkulację ścieków

Ad. 4

Zamawiający wymaga aby wszystkie materiały użyte w przedmiotowym zadaniu były zgodne z aktualnie obowiązującymi normami i przepisami prawa oraz posiadały dokumenty potwierdzające spełnienie powyższych wymogów i dopuszczające do obrotu na terenie Polski.

WÓJT GMINY STRZEGOWO

mgr inż. Włodzisław Zalewski

GMINA STRZEGOWO

pow. mławski

woj. mazowieckie

NIP 569-17-59-048, REGON 130378440